



International Benchmarking of Videotaped Oral Performances in terms of the CEFR

Experiences and Challenges

Evelyn Reichard, José Noijons & Gunter Maris



Background

- Need for specification of descriptors in CEFR
- Need for illustrative materials in Portfolios (ELP)
- Need for CEFR training materials in-service training
- Need for anchors when relating examinations to CEFR



Benchmarking

- National (local) estimations
- International Benchmarking



Construction of video materials spoken interaction

- Choice of descriptors taken from ELP at 15+
- Production of *scenarios* to go with descriptors chosen
- Design of recordings
- Selection of speakers
- Recording sessions (learner + native)



Linking Procedures CEFR

Manual on Relating Examinations to the CEFR

Four inter-related sets of procedures:

- Familiarisation
- Specification
- Standardisation
- Empirical validation



Procedure Benchmarking

Standardisation of judgements

- First estimation of level of each **TASK** then
- Is performance **at** the level of the task?
Is performance **under** the level of the task?
Is performance **above** the level of the task?
- Rating of level of performances with the help of
 - Overview of criteria (level specific)
 - Rating scheme



International benchmarking

Countries involved so far:

- USA
- Hungary
- Latvia
- Spain
- Greece
- Rumenia
- Finland
- UK
- Japan
- Czech Republic
- Germany
- Norway

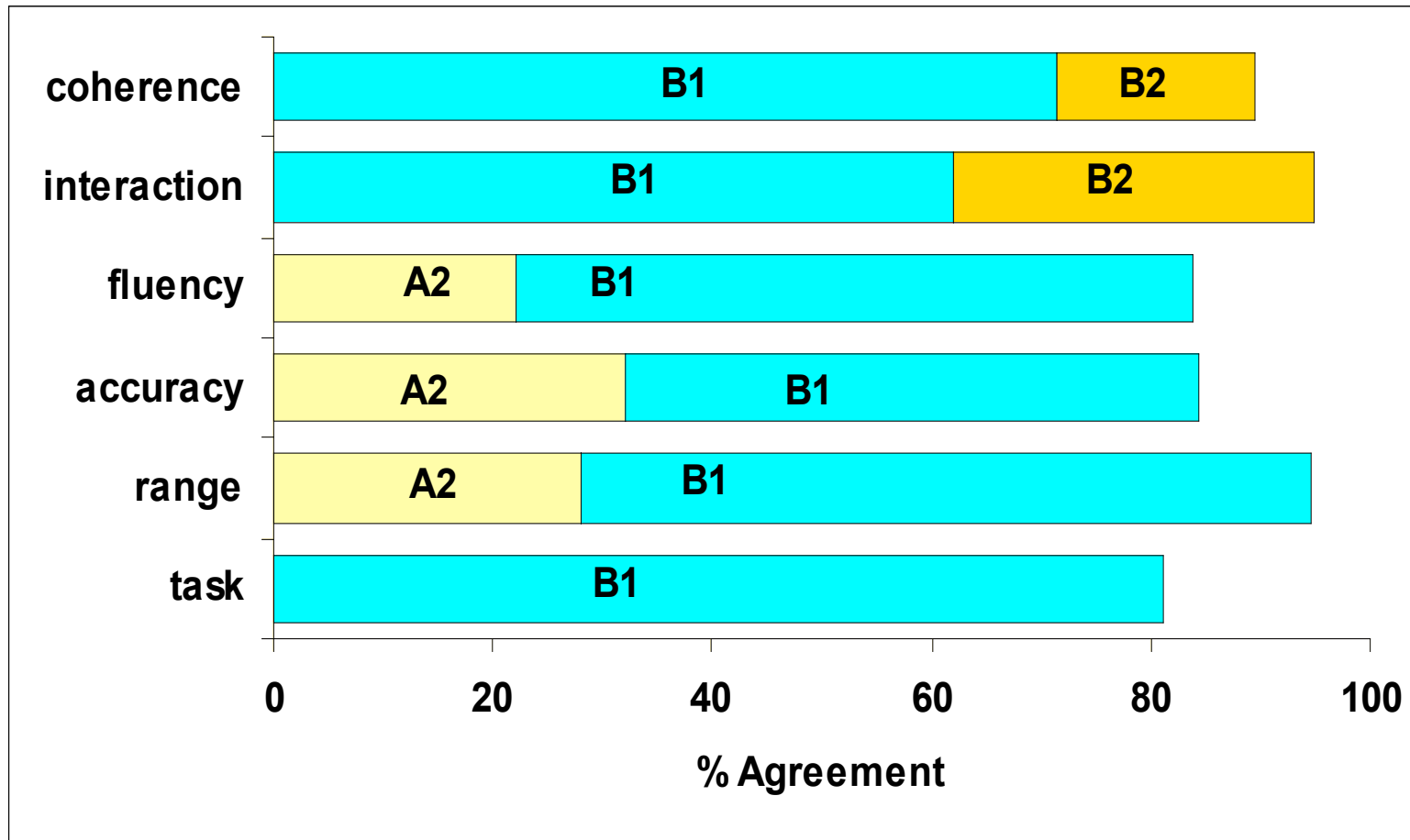


CD 1 performance I-10

- Filmpje CD 1 I-10 invoegen



CD 1 performance I-10



Research

- Co-operation with Council of Europe
- *International* raters (cf. cultural bias)
- Co-operation with EALTA
- Co-operation with YOU

On-going project!



Co-operation with YOU

CITO offers:

- Free videos
- Free tasks

CITO would like to have in return:

- Estimation of level of tasks
- Estimation of performances

